

## ВИЗУАЛЬНЫЕ МАТЕРИАЛЫ КАК ИСТОЧНИК ЭТНОЛОГИЧЕСКИХ ИССЛЕДОВАНИЙ

Оригинальная статья / Original paper  
<https://doi.org/10.22378/he.2024-9-2.139-158>

### Французские куклы в региональных одеждах на почтовых открытках – изобразительный источник по истории традиционного костюма

**А.Э. Жабрева**

*Библиотека Российской Академии наук  
С.-Петербург, Российская Федерация  
annazhabreva@mail.ru*

**Резюме.** Статья посвящена исследованию почтовых открыток с изображениями кукол в костюмах регионов Франции. Проанализирован внешний вид открыток, характер изображений, одежды кукол. Источниковой базой послужили экземпляры из филокартической коллекции автора, которая является частью личного собрания этнографических кукол «Народы и наряды». Одиночные и сериальные открытки, выпускавшиеся на протяжении XX в., зафиксировали существование изысканных, идеально сделанных миниатюрных человечков, что делает эти издания историческим источником. Часть открыток печаталась с рекламными целями и отражала продукцию конкретной фирмы, другие запечатлели музейные и частные коллекции.

На открытках представлено разнообразие региональных костюмов, основные детали которых, хотя и были сходными на всей территории Франции, но в каждой исторической области, городе, кантоне и коммуне отличались цветом, формой или отделкой. Сравнение реального и кукольного костюма показывает некоторую условность последнего и то, что основной акцент создатели делали на головные уборы. В куклах нашли отражение такие особенности изготовления костюма как ручная работа, использование натуральных тканей и кружева – плодов труда ремесленников разных специальностей. С некоторыми оговорками открытки с изображениями костюмных кукол можно рассматривать как наглядный материал для изучения одеяний разных регионов Франции, а также считать важным изобразительным источником по этому вопросу.

**Ключевые слова:** филокартия, французские сувенирные куклы, французский традиционный костюм, изобразительные источники.

**Для цитирования:** Жабрева А.Э. Французские куклы в региональных одеждах на почтовых открытках – изобразительный источник по истории традиционного костюма. *Историческая этнология*. 2024. Т. 9. № 2. С. 139–158. <https://doi.org/10.22378/he.2024-9-2.139-158>

## Postcards with images of French dolls in regional attires – a graphic source on the history of traditional costume

**A.E. Zhabreva**

*Library of the Russian Academy of Sciences*

*Saint-Petersburg, Russian Federation*

*annazhabreva@mail.ru*

**Abstract.** The article is devoted to the study of postcards with images of dolls in the regional costumes of France. The visual appearance of the postcards, the nature of the images, and dolls' garments have been analysed. The source base of the research is the author's philocartical collection, which is a part of the personal collection of ethnographic dolls "Peoples and attires". Single and serial postcards issued throughout the 20<sup>th</sup> century recorded the existence of exquisite, perfectly made miniature people, which makes these publications a historical source. Some of the postcards were printed for advertising purposes and reflected the products of a particular company; others captured museum and private collections.

The postcards demonstrate a variety of regional costumes, the main details of which, although similar throughout the territory of France, differed in colour, shape or finishing details in each historical region, city, canton, and commune. A comparison of a real and a doll costume shows some conventionality of the latter and the fact that the creators focused on hats. The dolls reflect the following features of costume making: handwork, the use of natural fabrics and lace – the results of work by artisans of different specialties. With some reservations, postcards with images of costume dolls can be viewed as visual materials for studying costumes from different regions of France, as well as an important graphic source on this issue.

**Keywords:** philocarty, French souvenir dolls, French traditional costume.

**For citation:** Zhabreva A.E. (2024) Postcards with images of French dolls in regional attires – a graphic source on the history of traditional costume. *Istoricheskaya etnologiya* [Historical Ethnology]. Vol. 9. No. 2: 139–158. <https://doi.org/10.22378/he.2024-9-2.139-158> (In Russ.)

*«А маленькие открытки – всегда к вашим услугам!  
Разложите их в желаемом порядке и сочетании...»  
(Белицкий, Глезер, 1986: 124)*

В предлагаемой статье автор изучает и систематизирует собственное собрание, продолжая изыскания, начатые в предыдущих публикациях (Жабрева, 2022а; Жабрева, 2022б). На этот раз пристальное внимание уделяется филокартической<sup>1</sup> части коллекции, анализируется достоверность костюмных комплексов разных местностей Франции, представленных на куклах и запечатленных на фотооткрытках.

Первые почтовые карточки были введены в оборот 1 октября 1869 г. в Австро-Венгрии (Мелитонян, 2019: 277), а в последующие годы и в других стра-

---

<sup>1</sup> Термин «филокартия» означает процесс собирания и изучения открыток, появился в конце XIX в. во Франции (Третьяков, 2018: 336).

нах. Во Франции это связывают с событиями Франко-Прусской войны 1870 г. (Ripert, Frère, 1983: 17). Почтовые карточки (открытые письма или открытки), на одной стороне которых стали печатать изображение, быстро получили популярность. Уже на рубеже XIX–XX вв. они стали объектом коллекционирования, что способствовало увеличению числа издательств и количества этой продукции, выпуску тематических серий. Издательский процесс опирался как на традиции эстампа и литографии, так и на использование новых технологий использования фотографии.

Изображения на открытках принято разделять на художественные (содержащие репродукции с произведений искусства, воспроизводящие работы художников, специально выполненные для оформления открыток) и фотографические (оформленные с помощью фотографии и представляющие собой виды местностей, документальные изображения людей, животных, цветов и пр.) (Шлеев, Файнштейн, 1963: 4). Последние в настоящее время признаются историко-культурным свидетельством, ведь они запечатлели объективную реальность (Мелитонян, 2019: 280): города, горы и моря, быт, костюмы и утварь различных народов, большое значение в них имеет точность фиксации материала (Шлеев, Файнштейн, 1963: 6). Конечно же, их можно признать и изобразительными источниками.

Многие тематические коллекции нашли отражение в статьях, альбомах и каталогах (Пантюхин, 2009; Общество художников..., 2006; Плауде, 2019; Гдалин, Иванова, 2007). Являясь коллекционером кукол в костюмах народов мира, автор статьи дополняет собственное собрание объемных кукол их фотографическими воспроизведениями на открытках. Первоначально открытки рассматривались как вспомогательный материал – источник сведений при атрибуции новой куклы и сопроводительный визуальный ряд для оформления выставочного пространства. К слову сказать, почтовая открытка, способная иллюстрировать все стороны жизни человека «как элемент, позволяющий шире раскрыть выбранную тему» (Ёлкин, Мелитонян, 2017: 238–239), присутствует в качестве составной части многих музейных экспозиций. По мере количественного роста коллекции (в настоящее время более 400 единиц) филокартическая коллекция автора приобретает все большее значение, требует соответственного учета и систематизации. Основным принципом систематизации выбран страноведческо-этнографический (по странам и народам). По мере поступления открыток формируется иллюстрированная опись коллекции – основа исследований и осмыслений.

Конечно, не каждый регион мира представлен полно и разнообразно в кукольных образах и их воспроизведениях на фотооткрытках. Это связано с разными причинами: религиозными и этическими представлениями в целом, традициями кукольного промысла, понимания роли куклы в воспитании и пропаганде истории и культуры народа, популярностью путешествий и развитием туристического бизнеса.

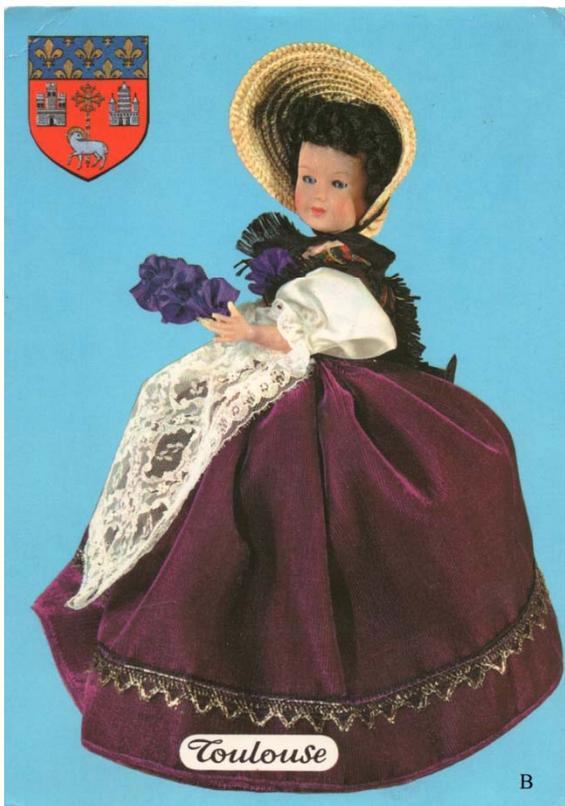
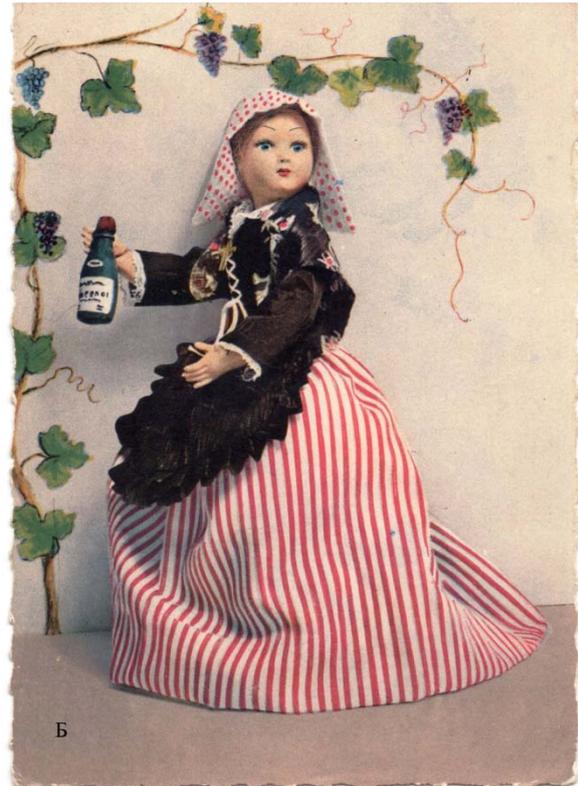


Рис. 1. А – Кукла в costume Савойи. 1924 г. Фотооткрытка. Б.м., б.г. [1924]; 13,8x9 см;  
 Б – Кукла в costume Бургундии. Цв. фотооткрытка. Modèle de la Société Cadette. Cannes:  
 Éd. Francesca, б.г.; 15x10,5 см; на обороте карандашом написана дата: 16.3.60;  
 В – Кукла в costume Тулузы. Цв. фотооткрытка. Toulouse: Éd. d'Art Labouche frères, б.г.;  
 15x10,5 см; прошла почту 24.08.1978; Г – Кукла в costume Шампани. Цв. фотооткрытка.  
 Blois: Éd. ESTEE, б.г.; 15x10,5 см; отправлена из Реймса 21.4.74.

Французская сувенирная кукла является исключительно богатным материалом для коллекционирования и изучения. Уже в XVI в. из парижских игрушечников выделилась специальность изготовления кукол на заказ, «их работали с любовью, тонко, до мелочей, как бы на память потомству о вкусе того времени» (Оршанский, 1923: 17). Яркую страницу в историю моды вписали куклы-пандоры, предшественники модных журналов. К концу XIX в. кукол, в т.ч. в национальных костюмах, изготавливали такие фирмы, как «Eden bebe», «S.F.V.J.», «Petitcollin» (Odin, Odin, 1999: 43–45).

После Второй мировой войны вместе с восстановлением европейских памятников и развитием туризма большое распространение получили французские куклы в региональных<sup>2</sup> костюмах. Они производились частными предприятиями и стали образцовой сувенирной продукцией (Odin, Odin, 1999). Фирмы «Petitcollins», «Le Minor», «Poupée Yolande», «MAGALI», «Mabel», «Bella» славились высоким качеством исполнения фигурок в национальных костюмах, над исполнением которых нередко трудились профессиональные портные, кружевницы, стилисты. Изыскания в области традиционного костюма, делавшиеся во время разработки новой модели, вносили серьезный вклад в изучение данного вопроса (Libouban, 2011: 22, 34, 38 et al.). Рынок наполнился высококачественными изделиями, рассчитанными на покупателя разного возраста и кошелек, а также на туристов. Это отразилось и в количестве, и в качестве открыток.

На начало 2024 г. личная (автора статьи) коллекция кукол в костюмах разных народов мира «Народы и наряды» включает 30 кукол, изготовленных во Франции после 1950 г., и 36 почтовых открыток XX в. с фотографиями костюмных кукол. Обе части коллекции неразрывно связаны друг с другом. Регионы, не представленные реальными куклами, присутствуют на открытках. Данные филокартии позволяют атрибутировать кукол без ярлыков и упаковок.

В собрании автора имеются объемные куклы в костюмах таких регионов, департаментов и городов, как Беарн, Бресс, Бретань, Савойя, Шампань-Арденны, Эльзас, Канны, Рокамандур, Монте-Карло, Ле-Пюи-ан-Веле. На куклах с большой точностью воспроизведены мужские и женские наряды, уделено особое внимание знаковым деталям: головным уборам разных форм, цвету и фактуре передника, кружеву воротников и манжет, расцветкам и орнаментам вышивок, которые преобладали в той или иной местности. Например, голову эльзаски украшает большой черный бант, на котором ярким пятном выделяется кокарда, собранная из трехцветной ленты времен Великой Французской революции. Бретонки имеют на головах высокие белоснежные кружевные чепцы, а жительницы Бресса – широкие круглые шляпы из черного кружева, с плюмажем из него же на макушке. Жительницы Савойи носят шапочку особого покроя: ее край надо лбом имеет острый выступ, уши прикрыты небольшими лопастями. Некоторые образы приняли устойчивую цветовую характеристику:

---

<sup>2</sup> Французы используют термины «poupées folklorique», «poupées en costumes regionaux» (Odin, Odin, 1999: 42).

куклы в костюме Тулузы обычно одеты в лилово-фиолетового юбку и держат в руках букетик фиалок такого же цвета; на их головах соломенные шляпки, завязанные под подбородком. Куклы из Ниццы и Канн одеты в полосатые, бело-розовые юбки (мужчины в таких же брюках), у них черные ярко вышитые передники, соломенные, но подвязанные иначе, чем у тулузок, шляпки и корзинки с цветами. Сравнение кукол с иллюстрациями из «костюмных» книг (Брун, Тильке, 2005; D'Éze, Marcel, 1886), этнографических и страноведческих изданий (Народы Франции, 1965) позволяет говорить о высокой точности изображения костюма. Так, например, гравюры «Женщина из провинции Бресс» и «Бретонцы из г. Понт-Авен и Дуарнене», выявленные в книге «La France et ses colonies» (Reclus, 1887: 439), почти в точности совпали с костюмами соответствующих кукол.

Существенным отличием кукольного костюма от подлинного является длина и ширина юбки, доходившая в оригинале не более, чем до щиколоток. У кукол второй половины XX в. юбки спускаются гораздо ниже их коротких, часто не одетых и не обутих ножек. Практически все мастера после 1960-х гг. использовали юбку в качестве подставки, многие куколки небольшого размера (до 15 см) часто не имеют подставок иных, чем жестко накрахмаленные или сделанные из флизелина нижние юбки. Именно такие фигурки получили наибольшее распространение среди производителей и коллекционеров. Они представлены в большем количестве и на открытках, в т.ч. из собрания автора.

Куклы более ранние и большего размера обычно делались с ножками, видимыми из-под юбок, поэтому они имели белье, носки и туфли. Так, на старой черно-белой фотооткрытке изображена именно такая савойярка, представлявшая на выставке Приютов Министерства почт, телеграфов и телефонов<sup>3</sup> в Париже (1924 г.). На открытке хорошо видны переливы атласной юбки, передника и косынки, а также чепчик, носочки или чулки, туфли с пряжками (рис. 1 А). Изображение подобной куклы 1930-х гг. опубликовано в книге, посвященной фирме «Le Minor» (Libouban, 2011: 17). Такого же типа эльзаска, изготовленная в 1970-х гг., имеется в коллекции автора.

Путешественники, любители народных костюмов приобретают небольших кукол на память о поездках по разным уголкам Франции. Этой же цели служат и открытки с живописными видами природных красот и типажами жителей. Почтовые карточки с фотографиями костюмных кукол также исполняют функцию рекламы. В коллекции автора представлены фотооткрытки, воспроизводящие кукол в костюмах следующих регионов: Берри, Бресса, Бретани, Булони, Бургундии (рис. 1 Б), Дофинэ, Каталонии, Лимузена, Нормандии, Оверни, Перигора, Пиринеев, Шампани (рис. 1 Г), Эльзаса; городов и местностей: Парижа, Ниццы, Лиона, Лазурного берега, Страсбурга, Савойи, Тулузы (рис. 1 В).

---

<sup>3</sup> Exposition de l'Orpheliat des P.T.T. Эти сведения размещены на лицевой стороне карточки, на оборотной стороне данных нет.



Рис. 2. Открытки из серии «La Provence d'autrefois» («Прованс прошлых лет»).

Цв. фотооткрытки. Marseille: Éd. TARDY, б.г.; 10,5x15 см; без полей.

Подписаны по-французски. Почтовые штемпели, даты отсутствуют.

- А – Молодой матери подносят подарки;
- В – «Папаша» собирается выйти из дома.



Рис. 2 (продолжение). Открытки из серии «La Provence d'autrefois» («Прованс прошлых лет»).  
 Цв. фотооткрытки. Marseille: Éd. TARDY, б.г.; 10,5x15 см; без полей.  
 Подписаны по-французски. Почтовые штемпели, даты отсутствуют.  
 Б – Слуги спрашивают хозяйку, что приготовить к обеду;  
 Г – в ожидании обеда «папаша» читает газету.

На открытках воспроизведена в основном одна кукла (в подавляющем большинстве женщина), реже пары и группы фигур. Они могут быть расположены на нейтральном фоне, рисованном или объемном, типа театрального задника, дополненном миниатюрными орудиями труда, предметами быта, макетами растений или фигурками животными. Иногда кукла вводится в коллаж из фрагментов наиболее ярких видов той или иной местности.

Открытка служит важным средством атрибуции куклы. На оборотной стороне французских открыток «кукольной» тематики можно обнаружить разнообразную информацию: город и наименование издательства, название серии и номер в ней, регион, в costume которого изображена кукла, фирма-изготовитель куклы, имя фотографа (в разных комбинациях). Подписи на открытках дают основание говорить о существовании кукольных серий, а также коллекций, принадлежащих государственным и частным собраниям. А вот год издания открытки указывается редко, поэтому удачей является, если она прошла почту и имеет штемпели, или же дату, проставленную отправителем. Но часто открытки отсылались в конвертах или приобретенные для личных коллекций хранились в специальных альбомах. В этом случае для атрибуции открытки привлекаются объемные куклы, определяющими факторами служат материалы, из которых изготовлены тела, фирменные этикетки и т.д.

Фотооткрытки с изображениями кукол в костюмах разных провинций, городов и отдельных местностей издавались во Франции как отдельно, так и сериями. Охарактеризуем те из них, которые представлены в коллекции.

В серии «La Provence d'autrefois» («Прованс прошлых лет»)<sup>4</sup> нашли отражение старинные куклы-сантоны<sup>5</sup> (рис. 2). В коллекции всего четыре из более 300 открыток этой серии. На оборотной стороне карточек помещены такие сведения: название серии, название сценки на прованском и французском языках с комментариями к ним<sup>6</sup>, или же небольшой диалог между персонажами. Указан изготовитель или владелец фигурок (Santons Puccinelli-Meinnier), а также город, издательство, его адрес и телефон, копирайт. Сообщается, что открытки напечатаны в Италии. Год издания отсутствует, как и почтовые штемпели. Все четыре открытки имеют общее происхождение. Они подписаны по-французски дамой по имени Бернадет и адресованы ее родителям, кузенам и Монике. Судя

---

<sup>4</sup> Marseilie: Ed. TARDY, [б.г.]; 10,5x15 см; без полей.

<sup>5</sup>Сантонами (фр. santous) – «маленькими святыми» изначально назывались фигурки святых, делавшиеся к Рождеству для вертепов. По преданию, они были изобретены Францисканским Ассизским еще в XIII в. и стали традиционными для Франции, хотя и находились под контролем церкви. Они приобрели особую популярность в Провансе и стали предметом коллекционирования. После Великой Французской революции вертепы были запрещены, но сантоны продолжали делаться в семьях. Скульптор Жан-Луи Ланьель в начале XIX в. стал делать фигурки на продажу, и не только святых, но и пастухов, крестьян, рыбаков, которые постепенно стали основными в жанре сантонов. Образы простых людей, горожан и крестьян стали своеобразным символом Прованса (Neuo).

<sup>6</sup> Например: «La jouino maire» (La jeune Mère) Vèbé est arrivé! Chacun apporte ses presents («Молодая мать. Ребенок родился, все подносят подарки»).

по текстам, обе стороны коллекционировали открытки и старались выбрать те, что доставили бы удовольствие адресатам.

Открытки серии «Прованс прошлых лет» зафиксировали бытовые сценки из жизни конца XVIII–XIX вв.: в ожидании обеда хозяин читает газету, слуги спрашивают хозяйку, что приготовить на обед, хозяин собирается выйти из дома, гости приносят подарки молодой матери. Сценки представлены в интерьерах жилых помещений – в передней, гостиной, детской комнате. Их обитатели занимаются ребенком, разбирают овощи, демонстрируют покупки и охотничьи трофеи, разговаривают, читают газету.

Фигуры одеты в традиционные для Прованса костюмы. Женские наряды состоят из нескольких юбок, верхняя из которых простеганная особым образом, передника, корсажа, косынки на плечах, чепца. На плечах одной из кукол плащ из блестящей материи, на голове черная шляпа поверх чепчика, в руках полная провизии корзинка, говорящая о том, что дама только что пришла с рынка. Мужчины в зависимости от их социального положения облачены в пиджаки или синие блузы, черные шейные галстуки или яркие платки, узкие или мешковатые брюки, на их головах черные широкополые шляпы. Очевидно, что фотографии для открыток сделаны на музейной экспозиции. Их качество достаточно высоко, чтобы рассмотреть мельчайшие детали костюмов, интерьеров и бытовых предметов.

Две серии костюмных кукол – «*Poupées des provinces de France*» («Куклы провинций Франции») и «*Poupées et paysages de France*» («Куклы и пейзажи Франции») подготовило к печати издательство «S.E.P.T.» (г. Ницца)<sup>7</sup>. Открытки обеих серий имеют белые поля, ровный или волнистый обрез края, размеры 15x10,5 см (рис. 3). Время издания не указано, но куклы (исключительно дамы) представляют собой изделия фирмы «MAGALI» и относятся к 1950–1960-м гг. Каждая серия состоит из одной групповой открытки и нескольких индивидуальных. В первой серии на общей открытке воспроизведены 12 кукол, расположенных в два ряда, горизонтальная линия между ними раскрашена в цвета французского флага, на ней размещено наименование серии. Каждая из кукол воспроизведена и самостоятельно, в этом случае под изображением подписан регион. Среди кукол узнаваемы женские образы жительниц Бресса, Эльзаса, Пиренеев, Ниццы (эти отдельные открытки имеются в коллекции), Тулузы, Лоррэна, Прованса, Корсики, Бретани. Вторая серия состоит из общей открытки с шестью пейзажами и шестью куклами, изображения которых расположены по четыре квадрата в три ряда. Куклы запечатлены отдельно. Некоторые образы (жительница Ниццы, Пиренеев, Перигора) повторяются в обеих сериях.

Большую серию кукольных открыток опубликовало издательство «Francesca» (Канны, 1950-е гг.?; 14,8x10,2 см), пятнадцать из них имеется в коллекции автора (рис. 1 Б, рис. 4 Б–Г). Внешне эта серия отличается отсутст-

---

<sup>7</sup> За аббревиатурой скрывается название какого-то общества, возможно «*Société d'Édition de Programmes de Télévision*».

вием полей и волнистым срезом краев. Фотографии сделаны с кукол, находившихся в обществе «Cadette» (Ницца), что указано на оборотах всех экземпляров. Выпуск открыток продолжался не один год, судя по тому, что их дизайн сильно отличается: одни куклы расположены на нейтральном фоне, другие – на рисованном, третьи – с дополнительными предметами, растениями или животными. Интересно, что десять открыток этой серии находилось в одной семье, две из них подписаны 1955 годом. Очевидно, они пересылались из Франции в СССР в конвертах, поэтому не содержат ни адресов, ни почтовых штемпелей, ни фамилий отправителя и адресата. Все открытки написаны по-русски бабушкой своему внуку Мишеньке. Возможно, открытки одинаковой тематики подбирались не случайно: в одном из посланий бабушка упоминает, что внук сообщил ей о походе на кукольную фабрику.

На открытках названной серии изображены такие куклы как парижанка в пышной юбке с воланами и шляпке с полями, эльзаска в красной юбке, черном переднике, с огромным бантом на голове, женщина из Шампани в крупном кружевном чепце квадратной формы и нормандка в конусообразном (рис. 4 Г), брессанка в черной круглой шляпе, овернка в бирюзовом платье и низком головном уборе, состоящим из кружевного чепчика и сложенной наподобие итальянской тавальи красной ткани (рис. 4 Б). Одевание жительницы Дофине выделяется нарядной цветастой юбкой и объемным круглым чепчиком (рис. 4 В). Две бретонки отличаются высокими кружевными уборами. По их поводу на обороте карточки написано, что точно таких же автор писем видела на побережье Бретани.

В коллекции представлены единичные открытки из серий «Les provinces Française» («Провинции Франции». Collection IRIS – Création Theojac), «Les poupées de France» («Куклы Франции». Bresse, Combier imp.), «Images de chez nous» («Изображения из нашего дома», издательство EDY).

Остановимся на описании костюмов, представленных на некоторых открытках. Чрезвычайно эффектен праздничный наряд коммуны Понт-Авен (Бретань)<sup>8</sup> (рис. 4 А). Платье куклы, исполненной фирмой Petitcolins<sup>9</sup>, сшито из темно-синего бархата; на груди, по подолу и рукавам пристрочена узорчатая тесьма и металлизированные галуны. Широкий передник из светло-сиреневого атласа обшит тесьмой и тонким кружевом, его нагрудник напоминает пластрон корсажа XVIII в. Широкий стояче-отложной воротник из плиссированной хлопчатобумажной ткани белого цвета вошел в состав традиционного еще в конце XVI–XVII вв., как подражание модной детали аристократического костюма. Головной убор представляет собой сложное сооружение: на белом чепчике закреплена высокая накладка из белого, сильно накрахмаленного кружева. Эта кукла – экспонат Музея в Катринехолме (Швеция), издавшего открытку.

---

<sup>8</sup> Кукла в праздничном костюме коммуны Понт-Авен (Бретань) / foto: Olle Westerberg. Förlag Katrineholms Kultünämnd, б.г. 14,5x10,5 см. В коллекции автора имеется подобная кукла, что позволило проанализировать костюм и составить его детальное описание.

<sup>9</sup> Атрибутировано по аналогии с подлинной куклой из коллекции автора.



Рис. 3. Групповые открытки из серий «Poupées des provinces de France» и «Poupées et paysages de France». Цв. фотооткрытки. Nice: Éd. S.E.P.T., б.г.; 10,5x15 см, поля белые, края с волнистым обрезом. Вверху – чистая, внизу – подписанная, прошла почту, но штамп нечитаемый.



Рис. 4. А – Кукла в праздничном костюме коммуны Понт-Авен (Бретань). Foto: Olle Westerberg. Цв. фотооткрытка. Förlag Katrineholms Kultünämnd, б.г.; 14,5x10,5 см; без полей, края с волнистым обрезом. Подписана, но почту не проходила; Б – Кукла в костюме Оверни. Цв. фотооткрытка. Modèle de la Société CADETTE (Nice). Cannes: Éd. «Francesca», б.г.; 14,7x10,3 см; подписана по-русски; В – Кукла в костюме Дофинауа. Цв. фотооткрытка. Modèle de la Société CADETTE (Nice). Cannes: Éd. «Francesca», б.г.; 15x10,4 см; подписана по-русски; от руки приписана дата: 2.X.59; Г – Кукла в костюме Нормандии. Цв. фотооткрытка. Modèle de la Société CADETTE (Nice). Cannes: Éd. «Francesca», б.г.; 14,7x10,3 см; подписана по-русски; от руки приписана дата: 27.8.1955.

На четырех открытках разных издательств изображены парные куклы в костюмах разных регионов. Пара из Страсбурга, вероятно, совсем маленькие по размерам куклы, да и обликом похожие на детей, сфотографированы на фоне коричневых драпировок<sup>10</sup>. Девочка одета в длинную черную юбку, отделанную по подолу двумя рядами желтой тесьмы-змейки, в передник из темно-синей ткани, обшитый по краям желтым кружевом и украшенный вышивкой в виде желтого цветка. На плечах куклы белая блузка с рукавами-фонариками и козынка, на голове – белый кружевной чепчик с оборками и завязками на шее. Мальчик одет в синюю блузу и черно-белые клетчатые брюки, на голове черная широкополая шляпа, шея обвязана белым платком. Синтетические кружева в костюме барышни заставляют датировать кукол не ранее 1970-х гг. Вероятно, к этому же времени относится публикация открытки.

Еще одна пара – представители Лимузена, запечатлена на фоне условных гор, водопада и непропорционального большого гриба<sup>11</sup>. Фигуры занимают не более трети пространства, но их образы четкие, детали хорошо просматриваются. Мужчина в коричневой блузе с белым воротником, черных брюках и широкополой шляпе держит даму за руку. На ней красное атласное платье, узорчатый передник и шляпка, подвязанная лентами.

Открытка, изображающая берег реки Соны и замок Пьера Энеза<sup>12</sup> входит в серию «Lyon d'autrefois» («Лион прежних лет»). Пара кукол размещена на фоне гористого пейзажа и стен средневекового замка, таким образом, чтобы не перекрывать живописной, уходящей вдаль перспективы (рис. 5 Б). Костюмы фигурок отличаются местным колоритом. Женщина с милостивым лицом одета в кружевной чепчик, соломенную шляпку, накиннутую на плечи кружевную козынку, длинную узорчатую юбку красного цвета. На мужчине синяя куртка, красный галстук на шее, белые укороченные брюки, на поясе красный шарф, на голове белый колпак, конец которого свисает набок, на ногах черные туфли. Обе куклы держат в руках деревянные предметы – шест и рубель<sup>13</sup>. Удачная компоновка кукол, пропорциональных с ними бытовых предметов и фона, создает иллюзию подлинности происходящего.

---

<sup>10</sup> «Couple Vosgien (Poupées Fischer – Strasbourg)». Paris: S.A.P., б.г.; 14,8x10,4 см; без полей, край с волнистым обрезом.

<sup>11</sup> «Le Limousin» из серии «Les provinces françaises». Collection IRIS – Création THEOJAS. Без указания места и года издания; 14,5x10,5 см. Подписана, почтовый штампель неясен.

<sup>12</sup> «La Saône et le château de Pierre Eneize Batelière et joueur». Lyon: Troulliet et Fils, б.г.; 10,3x15 см.

<sup>13</sup> Рубель – пластина из дерева с ручкой на одном конце, предназначалась для глажки и стирки белья.



Рис. 5. Вверху: «Au beau pays de Savoie». Цв. фотооткрытка. Paris: Compagnie des Arts Photomécaniques. LUMICAP, б.г.; 10,5x15 см; без полей; подписана по-французски, прошла почту в 1986 г. Внизу: «La Saône et le château de Pierre Eneize Batelière et joueur». Цв. фотооткрытка. Lyon: Troulliet et Fils, б.г.; 10,3x15 см; без полей; из серии «Lyon d'autrefois»; подписана по-французски; даты, штемпели отсутствуют.

Открытка со сценкой из жизни обитателей Савойи<sup>14</sup>, напротив, выглядит нарочитой (рис. 5 А). На фоне настоящих еловых веток, камней, мха и игрушечного дома расположены три фигуры: трубочист, девочка и женщина. Последняя одета в роскошный, но неуместный в лесу наряд: черное платье с пышной юбкой, обшитой золотой тесьмой, яркий передник, традиционную богато украшенную шапочку. Кукла меньшего размера, сидящая на пригорке в центре композиции, облачена в желтое платье с белым передником и такую же, как у взрослой дамы шапочку. Трубочист одет в присущий его профессии костюм, состоящий из предметов черного цвета: блузы, брюк, колпака. Единственное яркое пятно в его облике – красный шарф, длинный край которого спускается от шеи до талии. За его спиной виден край красной лестницы – непрямого атрибута облика трубочиста. Этот персонаж никак не привязан географически к Савойе. Фигурки трубочистов были распространены по всей Франции, так же, как и этот род занятий.

Вышеописанные открытки позволяют говорить о том, что в кукольных образах нашел отражение народный костюм Франции. Одинаковый в своих основных деталях женский наряд (пышная юбка, заложенная в складки или сборки и свободная кофта с застежкой у ворота, передник, косынка или платок, корсаж) отличался цветом, формой, отделками, украшениями. Особыми одеждами и головными уборами отличались Бретань, Эльзас, Прованс, Нормандия, Лимузен, Бресс, Овернь. Наибольшее различие отдельных элементов костюма наблюдалось в Бретани: «здесь выделяют 66 видов женского костюма» (Народы Франции, 1965: 408). Даже, когда с конца XIX столетия в обиход вошел городской костюм, местные головные уборы еще долго держались в предыдущих традициях. Костюм продолжал изменяться вместе с эволюцией аристократической моды, сохраняя отдельные детали минувших эпох: в XVIII–XIX вв. юбка сделалась более пышной, но продолжали бытовать чепцы старинных форм, воротники-фрезы, отложные воротники, наплечные косынки. Высокие головные уборы женщин Нормандии имели своим прообразом эннен эпохи готики, широкий и плоский убор Бресса (некогда части герцогства Бургундии) – средневековый шаперон, а описанный выше воротник бретонки из Понт-Авена – воротник Медичи, бытовавший в последней четверти XVI – начале XVII в.

В кукольных костюмах отразилась и политическая история. На одной из открыток из выше названной серии кукол в региональных костюмах (Ницца, 1950-е гг.) изображена эльзаска в ярко-красной юбке. По Франкфуртскому миру, завершившему Франко-Прусскую войну 1870–1871 гг., Эльзас, вместе с частью Лотарингии отошел к Германской империи. Протест коренных жителей выразился в том, что головной убор с большим черным бантом, появившийся еще в 1800-е гг., к началу XX в. достиг невероятно больших размеров, его стали

---

<sup>14</sup> «Au beau pays de Savoie». Paris: Compagnie des Arts Photomécaniques, б.г.; 10,5x15 см. Прошла почту в 1986 г.

украшать трехцветной розеткой цветов французского флага. Это было маленькое, но очень заметное на черном фоне украшение.

На имеющейся открытке не очень удачно представлены две бретонки. Это – миньонки, поэтому их костюм очень условен. Лишь кружевные чепцы и характерные расцветки тесьмы, украшающей платья, говорят об их региональной принадлежности. Более крупные куклы, в частности работы фирмы «Le Minog» (Libouban, 2011: 56–63) позволяют разглядеть искусную вышивку лифа и рукавов, досконально описанную в научных изданиях (в частности: Gautier, Grivot, 1929).

Описанные открытки были задействованы во временной выставке «Исторический и традиционный костюм Франции: книжные иллюстрации, почтовые открытки и куклы из фондов БАН, отдела БАН при МАЭ, коллекции А.Э. Жабревой» (Библиотека РАН, С.-Петербург, май-август 2022 г.). Начало работы экспозиции было приурочено к XXV Международной научной конференции «Мода и дизайн: исторический опыт – новые перспективы», в рамках которой уже несколько лет работает секция «Куклы и манекены: история и современность». Книжные памятники и изобразительные источники по историческому и традиционному костюму чередовались с куклами, почтовыми открытками с их изображениями и литературой о куклах, позволяя расширить визуальный ряд, сопоставить аналогичные костюмы<sup>15</sup>.

Коллекция кукол и почтовых открыток показывает разнообразие региональных костюмов, которые в каждой исторической области отличались цветом, формой, отделками, аксессуарами, украшениями. В кукольном костюме основную роль идентификатора взяли на себя головные уборы. Эту особенность отразили и фотовоспроизведения кукол на почтовых открытках. Фотооткрытки, на которых запечатлены куклы, изготовленные в разных технологиях, разными производителями и в различные периоды XX в., можно признать историческим и изобразительным источником. До определенной степени их можно рассматривать как наглядный материал для изучения костюмов разных регионов Франции.

#### **Конфликт интересов**

Автор заявляет об отсутствии конфликта интересов.

#### **Conflict of interests**

The author declares no relevant conflict of interests.

---

<sup>15</sup> Читать об этой выставке и смотреть фотографии можно на странице сообщества «История костюма в куклах» в группе ВКонтакте. URL: [vk.com/wall-124206846?q=французские%20куклы](https://vk.com/wall-124206846?q=французские%20куклы)

## ЛИТЕРАТУРА

- Белицкий Я.М., Глезер Г.Н.* Рассказы об открытках. М.: Радио и связь, 1986.
- Брун В., Тильке М.* История костюма: от древности до Нового времени / пер. с нем. Г. Светличной. М.: Эксмо, 2005.
- Гдалин А.Д., Иванова М.Р.* Сражающийся Ленинград. Почтовая открытка: энцикл. кат. СПб.: Инфо-да, 2007.
- Ёлкин В.И., Мелитонян А.А.* О некоторых вопросах истории и современной практике экспонирования открыток на примере деятельности коллекционеров иллюстрированных почтовых карточек и объединений филокартистов в Санкт-Петербурге – Петрограде – Ленинграде – Санкт-Петербурге // Опыт участия в отечественных и международных филателистических выставках: материалы VIII науч.-практ. семинара по истории почты и филателии, 10 окт. 2017 г. / ЦМС им. А.С. Попова; науч. ред. *Л.Н. Бакаютова*. СПб., 2017. С. 231–244.
- Жабрева А.Э.* Исторический и традиционный костюм Франции в книжных иллюстрациях, почтовых открытках и сувенирных куклах (по следам выставки Музея истории БАН) // Наука и библиотека: сб. науч. тр. / БАН. СПб., 2022. Вып. 5. С. 60–70.
- Жабрева А.Э.* Французский костюм в образах сувенирных кукол и их изображениях на почтовых открытках // Мода и дизайн: исторический опыт – новые технологии: материалы 25-й Междунар. науч. конф., С.-Петербург, 25–28 мая 2022 г. / СПбГУТД и др.; редкол.: *Н.М. Калашникова* (пред.) и др. СПб., 2022. С. 477–480.
- Мелитонян А.А.* Современная отечественная филокартия как пример комплексного подхода к изучению и использованию источников историко-культурных знаний // Почта. Филателия. Филокартия. Историко-культурное значение: сб. метод. материалов X науч.-практ. семинара, 9 окт. 2019 г. / ЦМС им. А.С. Попова; науч. ред. *Л.Н. Бакаютова*. СПб., 2019. С. 277–288.
- Народы Франции* // Народы зарубежной Европы. М., 1965. Т. 2. С. 339–418. (Народы мира: этногр. очерки).
- Общество художников «Мир искусства»* на почтовых карточках: кат. СПб.: Стандарт-Коллекция, 2006.
- Оршанский Л.Г.* Игрушки: ст. по истории, этнографии и психологии игрушек. М., Л.: Госиздат, 1923.
- Пантюхин В.А.* Почтовые карточки Великой Отечественной войны издания 1941–1945 гг.: ил. кат. односторонних почт. карточек СССР. М.: Деловой ритм, 2009.
- Плауде В.Ф.* Открытые письма Общины Святой Евгении. СПб.: Пушкин: ГМЗ «Царское Село», 2019.
- Третьяков В.П.* История коллекционирования открыток в России (1895–2017) // Почтовая марка и почтовая карточка: творцы, издатели, коллекционеры: сб. метод. материалов IX Науч.-практ. семинара по истории почты и филателии, 9 октября 2018 г. / сост.: *Л.Н. Бакаютова, А.А. Шмакова*. СПб., 2018. С. 335–343.
- Шлеев В.В., Файнштейн Э.Б.* Как собирать художественные открытки. М.: ИЗОГИЗ, 1963.
- D'Éze G., Marcel A.* Histoire de la coiffure des femmes en France. Paris: P. Ollendorff, 1886.
- Gautier J., Gravot M.* La Bretagne: sites, arts et coutumes. Paris: A. Calavas, 1929.
- Libouban A.* Le poupée Le Minor: un petit monde de haute couture / preface de S. Odin; Musée de la Poupée. [Paris]: Coop Breizh, 2011.
- Nevo J.* История прованских сантонов // 5Республика. 2019. 11 декабря. URL: <https://5respublika.com/style/santons-provencal.html> (дата обращения: 2.02.2024).
- Odin G., Odin S.* Poupées françaises 1850–1940. Paris: Musée de la Poupées, 1999.
- Reclus O.* La France et ses colonies. Paris: Hachette, 1887. Т. 1–2.

Ripert A., Frère C. *La cart postale: son histoire, a fonction sociale*. Lyon: Éd. du CNRS. Press universitaires de Lyon, 1983.

## REFERENCES

- Belitskiy Ya.M., Glezer G.N. (1986) *Stories about postcards*. Moscow: Radio and communication Publ. (In Russ.)
- Brun V., Tilke M. (2005) *History of costume: from antiquity to modern times*. Transl. Svetlichnaya G. Moscow: Eksmo Publ. (In Russ.)
- D'Éze G., Marcel A. (1886) *Histoire de la coiffure des femmes en France*. Paris: P. Ollendorff. (In French)
- Gautier J., Gravot M. (1929) *La Bretagne: sites, arts et coutumes*. Paris: A. Calavas. (In French)
- Gdalin A.D., Ivanova M.R. (2007) *Fighting Leningrad. Postcard: encyclopedic catalogue*. St. Petersburg: Info-da Publ. (In Russ.)
- Libouban A. (2011) *Le poupée Le Minor: un petit monde de haute couture*. Preface de S. Odin; Musée de la Poupée. Paris: Coop Breizh Publ. (In French)
- Melityan A.A. (2019) Modern domestic philocarty as an example of an integrated approach to the study and use of sources of historical and cultural knowledge. In: L.N. Bakayutova (ed.) *Mail. Philately. Philocarty. Historical and cultural significance*: Collection of method. materials of the 10th scientific-practical seminar. Oct 9 2019. St. Petersburg: A.S. Popov Central Museum of Communications Publ.: 277–288. (In Russ.)
- Neyo J. History of the Provençal Santons. In: *5Republic*. 2019. December 11. URL: <https://5espublika.com/style/santons-provencal.html> (accessed: 02.02.2024). (In French)
- Odin G., Odin S. (1999) *Poupées françaises 1850–1940*. Paris: Musée de la Poupées Publ. (In French)
- Orshansky L.G. (1923) *Toys: Articles on history, ethnography and psychology of toys*. Moscow, Leningrad: Gosizdat Publ. (In Russ.)
- Pantukhin V.A. (2009) *Postcards of the Great Patriotic War published in 1941–1945: illustr. Catalogue of USSR one-way postcards*. Moscow: Business Rhythm Publ. (In Russ.)
- Peoples of France (1965). In: *Peoples of foreign Europe*. Moscow. Vol. 2: 339–418. (Peoples of the world: ethnographic essays). (In Russ.)
- Plaude V.F. (2019) *Open letters from the Community of Saint Eugenia*. St. Petersburg, Pushkin: Tsarskoe Selo State Museum-Reserve Publ. (In Russ.)
- Reclus O. (1887) *La France et ses colonies*. Paris: Hachette. Vol. 1–2. (In French)
- Ripert A., Frère C. (1983) *La cart postale: son histoire, a fonction sociale*. Lyon, Éd. du CNRS. Press universitaires de Lyon. (In French)
- Shleev V.V., Fainstein E.B. (1963) *How to collect art cards*. Moscow: IZOGIZ Publ. (In Russ.)
- “World of Art” Society of Artists on postcards: catalogue. (2006) St. Petersburg: Standard-Collection Publ. (In Russ.)
- Tretyakov V.P. (2018) History of collecting postcards in Russia (1895–2017). In: L.N. Bakayutova, A.A. Shmakov (eds.) *Postage stamp and postcard: creators, publishers, collectors*: Collection of method. materials of the scientific-practical seminar on postal history and philately, October 9, 2018. St. Petersburg: 335–343. (In Russ.)
- Yolkin V.I., Melityan A.A. (2017) On some issues of history and modern practice in exhibiting postcards using the example of the activities of collectors of illustrated postcards and associations of philocartists in St. Petersburg – Petrograd – Leningrad – St. Petersburg. In: L.N. Bakayutova (ed.) *Experience of participation in domestic and international philatelic exhibitions*: Materials

of the 8<sup>th</sup> scientific and practical seminar on postal history and philately, October 10, 2017. A.S. Popov Central Museum of Communications. St. Petersburg: 231–244. (In Russ.)

Zhabreva A.E. (2022) French costume in the images of souvenir dolls and their images on postcards. In: N.M. Kalashnikova et al. (eds.) *Fashion and design: historical experience – new technologies: Materials of the 25<sup>th</sup> International scientific conference*, St. Petersburg, May 25–28, 2022. St. Petersburg State University of Industrial Technologies and Design. St. Petersburg: 477–480. (In Russ.)

Zhabreva A.E. (2022) Historical and traditional costume of France in book illustrations, postcards and souvenir dolls (following the exhibition of the Museum of History of the BAN). In: *Science and library: collection of scientific works*. Library of the Academy of Sciences. St. Petersburg, Issue 5: 60–70. (In Russ.)

**Сведения об авторе:** Жабрева Анна Эрнестовна, кандидат педагогических наук, научный сотрудник Библиотеки Российской академии наук, преподаватель кафедры мастерства художника кино и телевидения факультета искусств, Санкт-Петербургский государственный университет, член Санкт-Петербургского Союза художников (199034, Биржевая линия, 1, Санкт-Петербург, Российская Федерация); <https://orcid.org/0000-0002-1246-9485>; e-mail: [annazhabreva@mail.ru](mailto:annazhabreva@mail.ru)

**About the author:** Anna E. Zhabreva, Cand. Sc. (Pedgogy), Bibliographer and Research Fellow of the Library of the Russian Academy of Sciences, Lecturer at the Department of Arts, Film and Television Artist Skills, Faculty of Arts, St. Petersburg State University; member of St. Petersburg Union of Artists (1 Birzhevaya Liniya, St. Petersburg 199034, Russian Federation); <https://orcid.org/0000-0002-1246-9485>; e-mail: [annazhabreva@mail.ru](mailto:annazhabreva@mail.ru)

Поступила в редакцию / Received 12.02.2024

Доработана после рецензирования / Revised 20.02.2024

Принята к публикации / Accepted 15.03.2024